

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
DECLARATION OF PERFORMANCE**

**Nr: / No. 15/CPR/2019**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: <sup>1</sup> 1. <i>Unique identification code of the product-type:</i> <sup>1</sup>	Asfalt drogowy modyfikowany polimerami ORBITON 65/105-80 HIMA <i>Polymer modified Bitumen ORBITON 65/105-80 HIMA</i>			
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <sup>1</sup> 2. <i>Intended use/es:</i> <sup>1</sup>	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy <i>For construction and maintenance of roads, airfields and other paved areas</i>			
3. Producent: <sup>1</sup> 3. <i>Manufacturer:</i> <sup>1</sup>	Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A. ul. Chemików 7 09-411 Płock, Polska Tel.: (+48) 24 365 22 41  WYDZIAŁ ASFALTÓW PR4-1 ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska			
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: <sup>1</sup> 4. <i>System/s of AVCP:</i> <sup>1</sup>	2+			
5. Norma zharmonizowana: <sup>1</sup> 5. <i>Harmonised standard:</i> <sup>1</sup>	EN 14023:2010 / PN-EN 14023:2011			
Jednostka lub jednostki notyfikowane: <sup>1</sup> <i>Notified body/ies:</i> <sup>1</sup>	Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434 <i>Polish Centre for Testing and Certification, No. 1434</i>			
6. Deklarowane własności użytkowe: <sup>1</sup> 6. <i>Declared performance/s:</i> <sup>1</sup>				
<b>Zasadnicze charakterystyki</b> <i>Essential characteristics</i>	<b>Właściwości użytkowe</b> <i>Performance</i>			<b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna</b> <i>Harmonised technical specification</i>
Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426) <i>Consistency at intermediate service temperature (penetration at 25°C acc. PN-EN 1426)</i>	65 - 105	0,1mm	klasa 6	EN 14023:2010 p. 5.2.2
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknięcia PiK wg PN-EN 1427) <i>Consistency at elevated service temperature (softening point R&amp;B acc. PN-EN 1427)</i>	≥ 80	°C	klasa 2	EN 14023:2010 p. 5.2.3
Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593) <i>Brittleness at low service temperature (Fraass Breaking Point acc. PN-EN 12593)</i>	≤ -18	°C	klasa 8	EN 14023:2010 p. 5.2.4
Kohezja (siła rozciągania wg PN-EN 13589) <i>Cohesion (force ductility acc. PN-EN 13589)</i>	≥ 2 (10°C)	J/cm <sup>2</sup>	klasa 6	EN 14023:2010 p. 5.2.5
Staość konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1): <i>Durability of the consistency – resistance to hardening (RTFOT method acc. PN-EN 12607-1):</i>				EN 14023:2010 p. 5.2.6
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT <i>- retained penetration at 25°C after RTFOT</i>	≥ 60	%	klasa 7	
- wzrost temperatury mięknięcia PiK po RTFOT <i>- increase in softening point after RTFOT</i>	≤ 8	°C	klasa 2	
Odształcenie sprężyste (nawrót sprężyste w 25°C wg PN-EN 13398) <i>Strain recovery (elastic recovery at 25°C acc. PN-EN 13398)</i>	≥ 80	%	klasa 2	EN 14023:2010 p. 5.2.7
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych <i>Dangerous regulated substances</i>	spełnia <i>conform</i>			EN 14023:2010 p. 5.3
7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. <sup>1</sup> 7. <i>The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.</i> <sup>1</sup>				
W imieniu producenta podpisał(-a): <sup>1</sup> <i>Signed for and on behalf of the manufacturer by:</i> <sup>1</sup>				
----- <b>Krzysztof Kozera – Dyrektor Bloku Olejowo - Asfaltowego</b> (nazwisko i stanowisko / name and function)				
----- Płock, 29.08.2019 (miejsce i data wydania) (place and date of issue)				
----- Dyrektor Bloku Olejowo - Asfaltowego <b>Krzysztof Kozera</b> (podpis) (signature)				

<sup>1</sup> ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.

<sup>1</sup> REGULATION (EU) No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2011